

# HPI EVOLUTION



---

## Notice d'utilisation



Pompe à chaleur air / eau pour eau chaude sanitaire collective

**HPI EVOLUTION**  
AWHP-2 MIT-IN-2/EC-HC iSystem



## Cher client,

Merci d'avoir fait l'acquisition de cet appareil.

Nous vous invitons à lire attentivement la présente notice avant d'utiliser votre appareil. Conservez ce document dans un endroit adapté afin de pouvoir vous y référer ultérieurement. Pour garantir un fonctionnement sûr et efficace, nous vous recommandons de procéder régulièrement aux opérations d'entretien nécessaires. Notre service Après-Vente et notre équipe technique peuvent vous apporter leur aide dans ces opérations.

Nous espérons que vous profiterez de votre produit pendant de longues années.

# Sommaire

---

<b>1</b>	<b>Consignes de sécurité</b>	<b>4</b>
1.1	Consignes générales de sécurité	4
1.2	Recommandations	6
1.3	Consignes spécifiques de sécurité	7
1.3.1	Fiche de données de sécurité : Fluide frigorigène R-410A	7
1.4	Responsabilités	10
1.4.1	Responsabilité du fabricant	10
1.4.2	Responsabilité de l'installateur	10
1.4.3	Responsabilité de l'utilisateur	11
<b>2</b>	<b>A propos de cette notice</b>	<b>12</b>
2.1	Généralités	12
2.2	Symboles utilisés	12
2.2.1	Symboles utilisés dans la notice	12
2.2.2	Symboles utilisés sur l'équipement	12
2.3	Abréviations	13
<b>3</b>	<b>Caractéristiques techniques</b>	<b>14</b>
3.1	Homologations	14
3.1.1	Certifications	14
3.2	Caractéristiques techniques	14
3.2.1	Alimentation électrique	14
3.2.2	Pompe à chaleur	14
3.2.3	Caractéristiques des sondes	16
<b>4</b>	<b>Description</b>	<b>17</b>
4.1	Description générale	17
4.2	Tableau de commande	17
4.2.1	Description des touches	17
4.2.2	Description de l'afficheur	18
4.2.3	Navigation dans les menus	21

<b>5</b>	<b>Utilisation de l'appareil</b>	<b>22</b>
	5.1	Mise en service de l'appareil .....22
	5.2	Affichage des valeurs mesurées .....23
	5.3	Modification des réglages .....24
	5.3.1	Régler les températures de consignes .....24
	5.3.2	Sélectionner le mode de fonctionnement .....24
	5.3.3	Forcer la production d'eau chaude sanitaire .....25
	5.3.4	Régler le contraste et l'éclairage de l'affichage .....26
	5.3.5	Régler l'heure et la date .....26
	5.3.6	Personnaliser un programme horaire .....27
	5.4	Arrêt de l'installation .....28
	5.5	Mise hors gel .....28
<b>6</b>	<b>En cas de dérangement</b>	<b>29</b>
	6.1	Anti court-cycle .....29
	6.2	Messages .....29
	6.3	Défauts (Code de type Lxx ou Dxx) .....31
<b>7</b>	<b>Economies d'énergie</b>	<b>33</b>
	7.1	Economies d'énergie .....33
	7.1.1	Conseils pour économiser de l'énergie .....33
<b>8</b>	<b>Garanties</b>	<b>34</b>
	8.1	Généralités .....34
	8.2	Conditions de garantie .....34



# 1 Consignes de sécurité

## 1.1 Consignes générales de sécurité



### DANGER

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.



### DANGER

En cas d'émanations de fumées ou de fuite de fluide frigorigène :

1. Ne pas utiliser de flamme nue, ne pas fumer, ne pas actionner de contacts ou interrupteurs électriques (sonnette, éclairage, moteur, ascenseur, etc.). Le contact du fluide frigorigène avec une flamme peut provoquer des émanations de gaz toxiques.
2. Ouvrir les fenêtres.
3. Chercher la fuite probable et y remédier sans délai.



### AVERTISSEMENT

Avant toute intervention, couper l'alimentation électrique de l'appareil.



### AVERTISSEMENT

Ne pas toucher les tuyaux de liaison frigorifique les mains nues lors du fonctionnement de l'appareil. Risque de brûlure ou gelure.

**AVERTISSEMENT**

Prendre des précautions avec l'eau chaude sanitaire. Suivant les réglages de la pompe à chaleur, la température de l'eau chaude sanitaire peut dépasser 65 °C.

**ATTENTION**

Utiliser uniquement des pièces de rechange d'origine.

**AVERTISSEMENT**

Seul un professionnel qualifié est autorisé à intervenir sur l'appareil et l'installation.



Isoler les tuyauteries pour réduire au maximum les déperditions thermiques.

**AVERTISSEMENT**

L'installation doit répondre en tous points aux règles (DTU, EN et autres...) qui régissent les travaux et interventions dans les maisons individuelles, collectives ou autres constructions.

**ATTENTION**

L'eau de chauffage et l'eau du circuit sanitaire ne doivent être en contact.

**Raccordement électrique**

- ▶ Un moyen de déconnexion doit être prévu dans les canalisations fixes conformément aux règles d'installation.
- ▶ Remplacer le câble d'alimentation dans tous les cas, par un installateur qualifiée, s'il est endommagé.
- ▶ Si un câble d'alimentation est fourni avec l'appareil et qu'il se trouve endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.

**AVERTISSEMENT**

Afin d'éviter tout danger dû au réarmement intempestif du coupe-circuit thermique, cet appareil ne doit pas être alimenté par l'intermédiaire d'un interrupteur externe, comme une minuterie, ou être connecté à un circuit qui est régulièrement mis sous tension et hors tension par le fournisseur d'électricité.

**AVERTISSEMENT**

Selon les réglages de l'appareil :

- ▶ La température des radiateurs peut atteindre 80 °C.
- ▶ Ne pas toucher les tuyaux de liaison frigorifique les mains nues lors du fonctionnement de l'appareil. Risque de brûlure ou gelure.

**ATTENTION**

Ne pas laisser l'appareil sans entretien. Contacter un professionnel qualifié ou souscrire un contrat d'entretien pour l'entretien annuel de l'appareil.

## 1.2 Recommandations

---

**AVERTISSEMENT**

Seul un professionnel qualifié est autorisé à intervenir sur l'appareil et l'installation.

- ▶ Vérifier régulièrement que la pression en eau de l'installation est comprise entre 1,5 et 2 bar.
- ▶ Laisser l'appareil accessible à tout moment pour les opérations de maintenance.
- ▶ Eviter de vidanger l'installation.
- ▶ Utiliser uniquement des pièces de rechange d'origine.
- ▶ Ne jamais enlever, ni recouvrir les étiquettes et plaquettes signalétiques apposées sur les appareils. Les étiquettes et les plaquettes signalétiques doivent être lisibles pendant toute la durée de vie de l'appareil.

## 1.3 Consignes spécifiques de sécurité

### 1.3.1. Fiche de données de sécurité : Fluide frigorigène R-410A

#### ■ Identification du produit

- ▶ Nom du fluide frigorigène : R-410A
- ▶ Appel d'urgence :
  - Centre anti-poison INRS/ORFILA : +33 (0) 1 45 42 59 59

#### ■ Identification des dangers

- ▶ Effets néfastes sur la santé :
  - Les vapeurs sont plus lourdes que l'air et peuvent provoquer des asphyxies par réduction de la teneur en oxygène.
  - Gaz liquéfié : Le contact avec le liquide peut provoquer des gelures et des lésions oculaires graves.
- ▶ Classification du produit : Ce produit n'est pas classé comme "préparation dangereuse" selon la réglementation de l'Union Européenne.



#### ATTENTION

Si du réfrigérant est mélangé avec de l'air, cela peut provoquer des pointes de pression dans les tuyaux frigorifiques et entraîner une explosion et d'autres risques.

#### ■ Composition / Information sur les composants

- ▶ Nature chimique : Mélange de R-32 et de R-125.
- ▶ Composants contribuant aux dangers :

Nom de la substance	Contenance	Numéro du cas	Numéro CE	Classification	Potentiel de réchauffement de la planète
1,1-Difluorométhane R-32	50%	75-10-5	200-839-4	F+ ; R12	650
Pentafluoroéthane R-125	50%	354-33-6	206-557-8		3400
R-410A					2087,5

## ■ Premiers secours

- ▶ **En cas d'inhalation** : Retirer le sujet de la zone contaminée et l'amener au grand air.  
En cas de malaise : Appeler un médecin.
- ▶ **En cas de contact avec la peau** : Traiter les gelures comme des brûlures. Rincer abondamment avec de l'eau, ne pas retirer les vêtements (risque d'adhérence avec la peau).  
Si des brûlures cutanées apparaissent, appeler immédiatement un médecin.
- ▶ **En cas de contact avec les yeux** : Rincer immédiatement à l'eau en maintenant les paupières bien écartées (minimum 15 minutes).  
Consulter immédiatement un ophtalmologiste.

## ■ Mesures de lutte contre l'incendie

- ▶ Agents d'extinction appropriés :
  - Dioxyde de carbone (CO<sub>2</sub>)
  - Poudres
  - Mousse
  - Eau pulvérisée.
- ▶ Agents d'extinction non appropriés : Aucun, à notre connaissance. En cas d'incendie à proximité, utiliser les agents d'extinction adaptés.
- ▶ Risques spécifiques :
  - Sous l'action de la chaleur, dégagement de vapeurs toxiques et corrosives.
  - élévation de pression : en présence d'air, un mélange inflammable peut se former dans certaines conditions de température et de pression.
- ▶ Méthodes particulières d'intervention : Refroidir à l'eau pulvérisée les capacités exposées à la chaleur.
- ▶ Protection des intervenants :
  - Appareil de protection respiratoire isolant autonome
  - Protection complète du corps.

## ■ En cas de dispersion accidentelle

- ▶ Précautions individuelles :
  - Eviter le contact avec la peau et les yeux
  - Ne pas intervenir sans équipement de protection adapté

- Ne pas respirer les vapeurs
  - Faire évacuer la zone dangereuse
  - Arrêter la fuite
  - Supprimer toute source d'ignition
  - Ventiler mécaniquement la zone de déversement (Risque d'asphyxie).
- ▶ Nettoyage / Décontamination : Laisser évaporer le produit résiduel.

### ■ Manipulation

- ▶ Mesures techniques : Ventilation.
- ▶ Précautions à prendre :
- Interdiction de fumer
  - Eviter l'accumulation de charges électrostatiques
  - Travailler dans un lieu bien ventilé.

### ■ Protection individuelle

- ▶ Protection respiratoire :
- En cas de ventilation insuffisante : Masque à cartouche de type AX
  - En espace confiné : Appareil de protection respiratoire isolant autonome.
- ▶ Protection des mains : Gants de protection en cuir ou caoutchouc nitrile.
- ▶ Protection des yeux : Lunettes de sécurité avec protections latérales.
- ▶ Protection de la peau : Vêtements en coton majoritaire.
- ▶ Hygiène industrielle : Ne pas boire, manger ou fumer sur le lieu de travail.

### ■ Considérations relatives à l'élimination

- ▶ Déchets de produit : Consulter le fabricant ou le fournisseur pour des informations relatives à la récupération ou au recyclage.
- ▶ Emballages souillés : Réutiliser ou recycler après décontamination. Détruire en installation autorisée.



#### **AVERTISSEMENT**

L'élimination doit se faire conformément aux réglementations locales et nationales en vigueur.

## ■ Réglementations

- ▶ Règlement CE 842/2006 : Gaz à effet de serre fluorés relevant du protocole de Kyoto.
- ▶ Installations classées n° 1185.

## 1.4 Responsabilités

---

### 1.4.1. Responsabilité du fabricant

---

Nos produits sont fabriqués dans le respect des exigences des différentes directives européennes applicables. Ils sont de ce fait livrés avec le marquage

 et tous les documents nécessaires.

Ayant le souci de la qualité de nos produits, nous cherchons en permanence à les améliorer. Nous nous réservons donc le droit, à tout moment de modifier les caractéristiques indiquées dans ce document.

Notre responsabilité en qualité de fabricant ne saurait être engagée dans les cas suivants :

- ▶ Non-respect des instructions d'utilisation de l'appareil.
- ▶ Défaut ou insuffisance d'entretien de l'appareil.
- ▶ Non-respect des instructions d'installation de l'appareil.

### 1.4.2. Responsabilité de l'installateur

---

L'installateur a la responsabilité de l'installation et de la première mise en service de l'appareil. L'installateur doit respecter les consignes suivantes :

- ▶ Lire et respecter les instructions données dans les notices fournies avec l'appareil.
- ▶ Réaliser l'installation conformément à la législation et aux normes en vigueur.
- ▶ Effectuer la première mise en service et effectuer tous les points de contrôles nécessaires.
- ▶ Expliquer l'installation à l'utilisateur.
- ▶ Si un entretien est nécessaire, avertir l'utilisateur de l'obligation de contrôle et d'entretien de l'appareil.
- ▶ Remettre toutes les notices à l'utilisateur.

### 1.4.3. Responsabilité de l'utilisateur

---

Pour garantir un fonctionnement optimal de l'appareil, l'utilisateur doit respecter les consignes suivantes :

- ▶ Lire et respecter les instructions données dans les notices fournies avec l'appareil.
- ▶ Faire appel à des professionnels qualifiés pour réaliser l'installation et effectuer la première mise en service.
- ▶ Se faire expliquer l'installation par l'installateur.
- ▶ Faire effectuer les contrôles et entretiens nécessaires par un professionnel qualifié.
- ▶ Conserver les notices en bon état à proximité de l'appareil.

## 2 A propos de cette notice

---

### 2.1 Généralités

---

La présente notice est également disponible sur notre site internet.

### 2.2 Symboles utilisés

---

#### 2.2.1. Symboles utilisés dans la notice

---

Dans cette notice, différents niveaux de danger sont utilisés pour attirer l'attention sur des indications particulières. Nous souhaitons ainsi assurer la sécurité de l'utilisateur, éviter tout problème et garantir le bon fonctionnement de l'appareil.



##### **DANGER**

Signale un risque de situation dangereuse pouvant entraîner des blessures corporelles graves.



##### **AVERTISSEMENT**

Signale un risque de situation dangereuse pouvant entraîner des blessures corporelles légères.



##### **ATTENTION**

Signale un risque de dégâts matériels.



Signale une information importante.



Signale un renvoi vers d'autres notices ou d'autres pages de la notice.

#### 2.2.2. Symboles utilisés sur l'équipement

---



Terre de protection



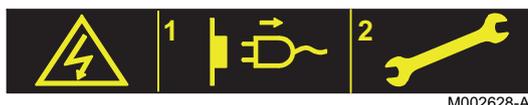
Courant alternatif



Avant l'installation et la mise en service de l'appareil, lire attentivement les notices livrées.



Eliminer les produits usagés dans une structure de récupération et de recyclage appropriée.



Attention danger, pièces sous tension.  
Déconnecter les alimentations du réseau électrique avant toute opération.

## 2.3 Abréviations

---

- ▶ **ECS** : Eau Chaude Sanitaire
  - ▶ **PPs** : Polypropylène difficilement inflammable
  - ▶ **PCU** : Primary Control Unit - Carte électronique de gestion de fonctionnement de la pompe à chaleur
  - ▶ **PSU** : Parameter Storage Unit - Stockage des paramètres des cartes électroniques PCU et SU
  - ▶ **SCU** : Secondary Control Unit - Carte électronique du tableau de commande DIEMATIC iSystem
  - ▶ **SU** : Safety Unit - Carte électronique de sécurité
  - ▶ **V3V** : Vanne 3 voies
  - ▶ **EVU** : Service de fourniture d'énergie
  - ▶ **AWHP** : Module extérieur connecté par câble de liaison au module intérieur
  - ▶ **MIT-2** : Module intérieur équipé d'un tableau de commande DIEMATIC iSystem
  - ▶ **PAC** : Pompe à chaleur
  - ▶ **COP** : Coefficient de performance
- 
- ▶ Température de départ : Température de l'eau qui circule dans les radiateurs ou dans le plancher chauffant.
  - ▶ Température ambiante : Température intérieure de la maison ou d'une pièce.
  - ▶ Consigne de température ambiante : Température programmée dans la régulation et qui doit être atteinte par la pompe à chaleur.

## 3 Caractéristiques techniques

---

### 3.1 Homologations

---

#### 3.1.1. Certifications

---

Le présent produit est conforme aux exigences des directives européennes et normes suivantes :

- ▶ Directive Basse Tension 2014/35/UE. Normes visées : EN60335-1 / EN60335-2-40.
- ▶ Directive Compatibilité Electromagnétique 2014/30/UE. Normes génériques : EN 61000-6-3, EN 61000-6-1.

Outre les prescriptions et les directives légales, les directives complémentaires décrites dans cette notice doivent également être observées.

Pour toutes les prescriptions et directives visées dans la présente notice, il est convenu que tous les compléments ou les prescriptions ultérieures sont applicables au moment de l'installation

### 3.2 Caractéristiques techniques

---

#### 3.2.1. Alimentation électrique

---

230 V AC (+/- 10%) - 50 Hz

400 V AC (+ 6%, - 10%) - 50 Hz (selon les modèles)

#### 3.2.2. Pompe à chaleur

---

**Conditions d'utilisation :**

- ▶ Températures limites de service en mode Chaud :
  - Eau : +18 °C / +60 °C
  - Air extérieur : -20 °C / +35 °C (11, 16 kW)
- ▶ Pression de service maximale : 0,3 MPa (3 bar)

■ Performances en mode chaud avec température d'air extérieur +7°C et température d'eau à la sortie +35°C (selon EN 14511-2)

AWHP		11 MR-2	11 TR-2	16 MR-2	16 TR-2
Puissance calorifique - A7/W35	kW	10.56	10.56	14.19	14.19
COP chaud - A7/W35		4.18	4.18	4.22	4.22
Puissance électrique absorbée - A7/W35	kWe	2.53	2.53	3.36	3.36
Intensité nominale - A7/W35	A	11.81	3.80	16.17	5.40

■ Performances en mode chaud avec température d'air extérieur +2°C et température d'eau à la sortie +35°C (selon EN 14511-2)

AWHP		11 MR-2	11 TR-2	16 MR-2	16 TR-2
Puissance calorifique - A2/W35	kW	10.19	10.19	11.38	11.38
COP chaud - A2/W35		3.20	3.20	3.22	3.22
Puissance électrique absorbée - A2/W35	kWe	3.19	3.19	3.53	3.53
Intensité nominale - A2/W35	A	10.7	6.2	14.6	8.4

■ Valeurs générales

AWHP		11 MR-2	11 TR-2	16 MR-2	16 TR-2
Puissance de veille	W	21,1	21,1	21,1	21,1
T.aux <sup>(1)</sup>	%	0,8600	0,6100	0,8600	0,6100
LRcontmin <sup>(2)</sup>		0,492	0,43	0,492	0,43
CcpLRcontmin <sup>(3)</sup>		1,083	1,18	1,083	1,18
Pression acoustique <sup>(4)</sup>	dB(A)	43.4	43.4	47.4	47.4
Débit nominal d'eau ( $\Delta T = 5K$ )	m <sup>3</sup> /h	1.88	1.88	2.67	2.67
Hauteur manométrique disponible au débit nominal	mbar	393	393	213	213
Débit d'air nominal	m <sup>3</sup> /h	6000	6000	6000	6000
Tension d'alimentation du groupe extérieur	V	230 V~	400 V3~	230 V~	400 V3~
Puissance acoustique coté intérieur (A7/W55)	dB(A)	51,0	51,0	51,0	51,0
Puissance acoustique coté extérieur (A7/W55) <sup>(5)</sup>	dB(A)	68,8	68,8	68,5	68,5
Fluide frigorigène R410A	kg	4.6	4.6	4.6	4.6
	kg éq CO <sub>2</sub> <sup>(6)</sup>	9603	9603	9603	9603
Liaison frigorifique (Liquide-Gaz) <sup>(7)</sup>	pouce	3/8-5/8	3/8-5/8	3/8-5/8	3/8-5/8
Longueur préchargée max.	m	10	10	10	10
Poids (à vide) - Groupe extérieur	kg	118	118	130	130

(1) Part de la puissance électrique des auxiliaires dans la puissance électrique totale

(2) Taux minimal de charge en fonctionnement continu

(3) Coefficient de correction de la performance pour un taux de charge égale à LRcontmin

(4) à 5 m de l'appareil, champ libre.

(5) Essai réalisé selon la norme NF EN 12102, conditions de température: Air 7 °C, Eau 55 °C

(6) Kilogramme équivalent CO<sub>2</sub>

(7) Attention, les longueurs de liaison frigorifique sont limitées à 20 mètres avec le tube de gaz en 3/4 de pouce

### 3.2.3. Caractéristiques des sondes

---

Sonde extérieure												
Température en °C	-20	-16	-12	-8	-4	0	4	8	12	16	20	24
Résistance en $\Omega$	2392	2088	1811	1562	1342	1149	984	842	720	616	528	454

Sonde eau chaude sanitaire Sonde de départ											
Température en °C	0	10	20	25	30	40	50	60	70	80	90
Résistance en $\Omega$	32014	19691	12474	10000	8080	5372	3661	2535	1794	1290	941

# 4 Description

## 4.1 Description générale

La pompe à chaleur AWHP-2 MIT-IN-2 iSystem est composée de deux éléments :

- ▶ Le module extérieur assure la production d'énergie en mode chaud.
- ▶ Le module intérieur assure l'échange thermique entre le fluide R410A et le circuit hydraulique.

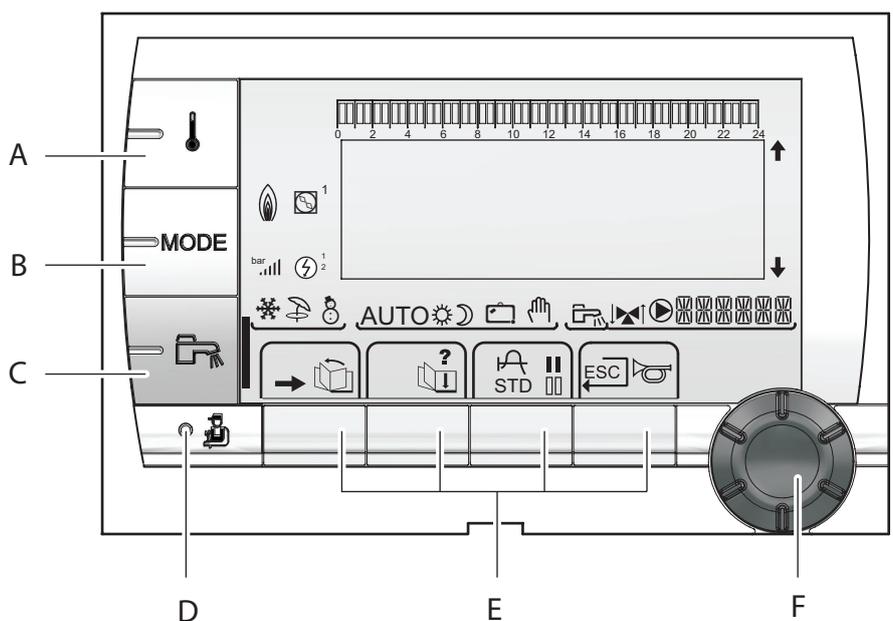
Les deux unités sont raccordées par l'intermédiaire de liaisons frigorifiques et électriques.

Le système présente les avantages suivants :

- ▶ Le circuit de chauffage reste dans le volume isolé de l'habitation. Il n'y a pas de risque de gel des canalisations.
- ▶ Grâce au système DC inverter, la pompe à chaleur module sa puissance pour s'adapter aux besoins de l'habitation.

## 4.2 Tableau de commande

### 4.2.1. Description des touches

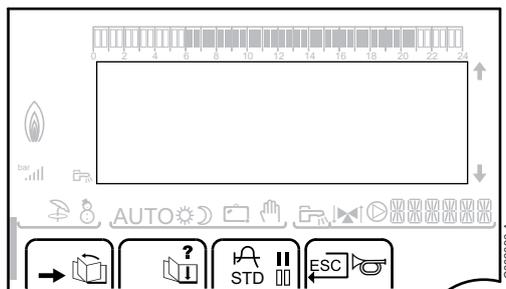


- A** Touches de réglage des températures
- B** Touche de sélection du mode de fonctionnement

- C** Touche de dérogation ECS
- D** Touche d'accès aux paramètres réservés au professionnel
- E** Touches dont la fonction varie au fur et à mesure des sélections  
 Voir : "Fonctions des touches", page 18
- F** Bouton de réglage rotatif :
  - ▶ Tourner le bouton rotatif pour faire défiler les menus ou modifier une valeur
  - ▶ Appuyer sur le bouton rotatif pour accéder au menu sélectionné ou valider une modification de valeur

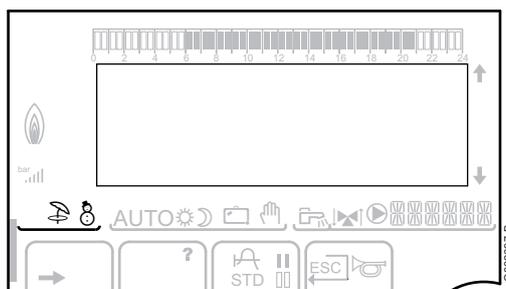
## 4.2.2. Description de l'afficheur

### ■ Fonctions des touches

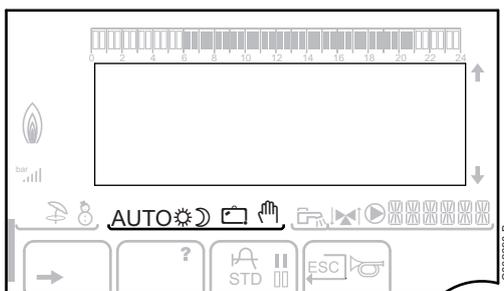


-  Accès aux différents menus
-  Permet de faire défiler les menus
-  Permet de faire défiler les paramètres
-  Le symbole s'affiche lorsqu'une aide est disponible
-  Permet d'afficher la courbe du paramètre sélectionné
- STD** Réinitialisation des programmes horaires
-  Sélection en mode confort ou sélection des jours à programmer
-  Sélection en mode réduit ou désélection des jours à programmer
-  Retour au niveau précédent
- ESC** Retour au niveau précédent sans enregistrer les modifications effectuées
-  Réarmement manuel

### ■ Modes de fonctionnement

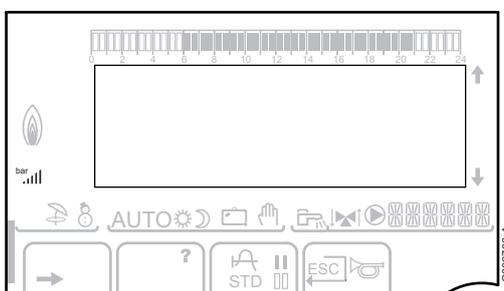


-  Mode standard : Fonctionnement en mode eau chaude sanitaire.
-  Aucun mode de fonctionnement associé.



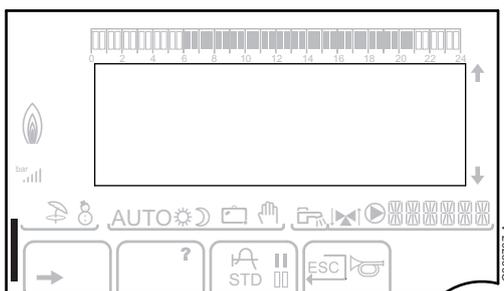
- AUTO** Fonctionnement en mode automatique selon la programmation horaire.
-  Aucun mode de fonctionnement associé.
-  Aucun mode de fonctionnement associé.
-  Mode Vacances : Le symbole s'affiche lorsqu'une dérogation VACANCES (antigel) est activée.
- ▶ Le symbole clignote : Mode Vacances programmé
  - ▶ Le symbole est fixe : Mode Vacances actif
-  Mode manuel

### ■ Pression de l'installation



- bar** Indicateur de pression : Le symbole s'affiche lorsqu'un capteur de pression d'eau est raccordé.
- ▶ Le symbole clignote : La pression d'eau est insuffisante.
  - ▶ Le symbole est fixe : La pression d'eau est suffisante.
-  Niveau de la pression d'eau
- ▶  : 0,9 à 1,1 bar
  - ▶  : 1,2 à 1,5 bar
  - ▶  : 1,6 à 1,9 bar
  - ▶  : 2,0 à 2,3 bar
  - ▶  : > 2,4 bar

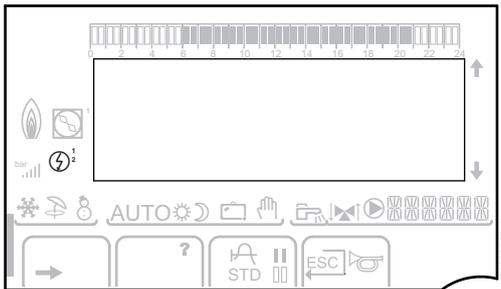
### ■ Dérogation Eau Chaude Sanitaire



Une barre s'affiche lorsqu'une dérogation ECS est activée :

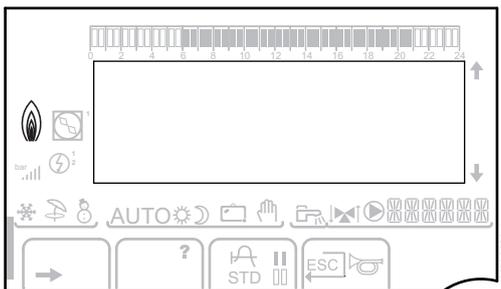
- ▶ La barre clignote : Dérogation temporaire
- ▶ La barre est fixe : Dérogation permanente

## ■ Appoint électrique



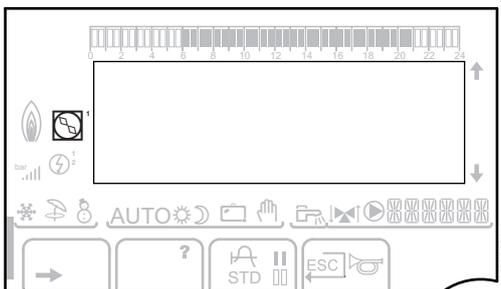
Le symbole **1** ou **2** s'éclaire selon que l'allure 1 ou 2 de l'appoint électrique est commandée.

## ■ Appoint hydraulique



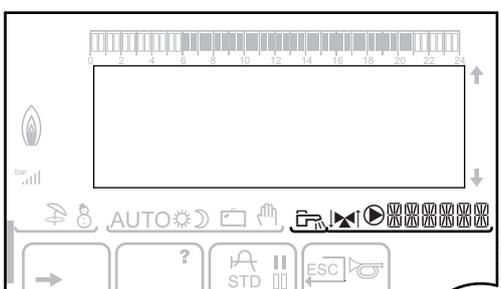
- ▶ Le symbole est fixe : Le brûleur et le circulateur de la chaudière d'appoint sont commandés.
- ▶ Le symbole clignote : Le circulateur de la chaudière d'appoint est commandé.

## ■ Etat du compresseur



- ▶ Le symbole est fixe : Le compresseur est en route.
- ▶ Le symbole clignote : La pompe à chaleur est demandée mais le compresseur est arrêté.

## ■ Autres informations



Le symbole s'affiche lorsque la production d'eau chaude est en cours.

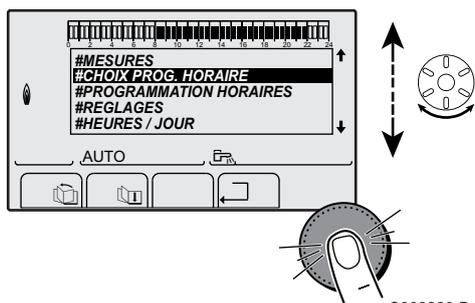


Le symbole s'affiche lorsque la pompe est en marche.



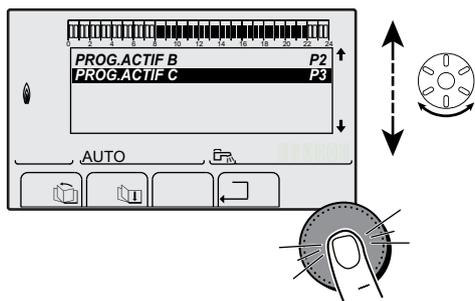
Nom du circuit dont les paramètres sont affichés.

### 4.2.3. Navigation dans les menus



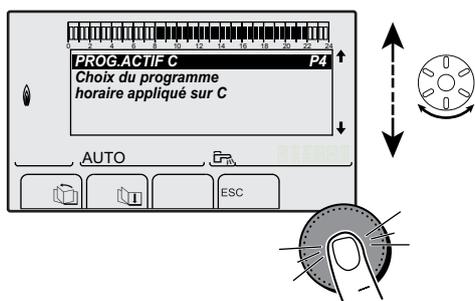
C002220-B-01

1. Pour sélectionner le menu souhaité, tourner le bouton rotatif.
2. Pour accéder au menu, appuyer sur le bouton rotatif.  
Pour revenir à l'affichage précédent, appuyer sur la touche



C002221-C-01

3. Pour sélectionner le paramètre souhaité, tourner le bouton rotatif.
4. Pour modifier le paramètre, appuyer sur le bouton rotatif.  
Pour revenir à l'affichage précédent, appuyer sur la touche

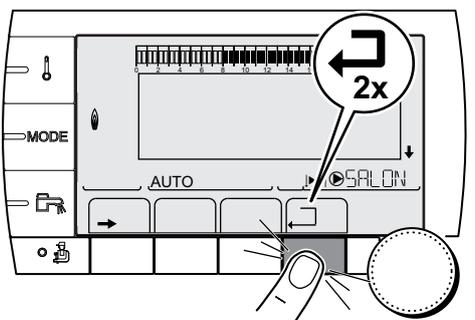


C002222-C-01

5. Pour modifier le paramètre, tourner le bouton rotatif.
6. Pour valider, appuyer sur le bouton rotatif.



Pour annuler, appuyer sur la touche **ESC**.



C002224-C-01

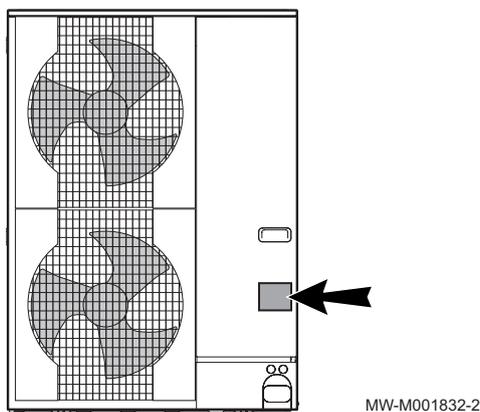
7. Pour revenir à l'affichage principal, appuyer 2 fois sur la touche .



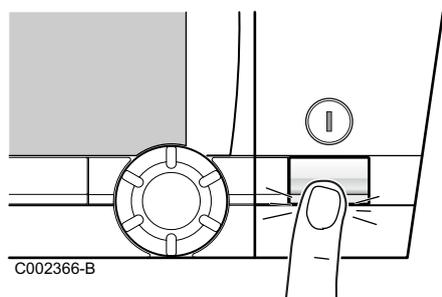
Il est possible d'utiliser les touches et au lieu du bouton rotatif.

# 5 Utilisation de l'appareil

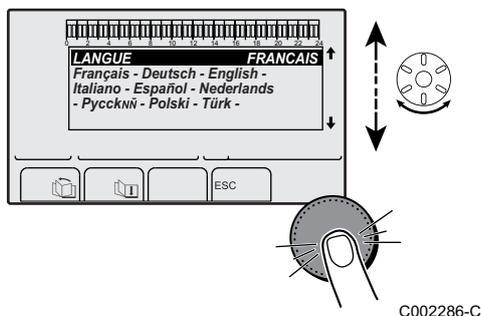
## 5.1 Mise en service de l'appareil



1. Relever la puissance et le type, notés sur la plaquette signalétique du module extérieur.



2. Mettre sous tension en activant l'interrupteur marche/arrêt du module intérieur.



3. A la première mise sous tension, le paramètre **LANGUE** s'affiche. Sélectionner la langue souhaitée en tournant le bouton rotatif.
4. Pour valider, appuyer sur le bouton rotatif.
5. Le paramètre **TYPE** s'affiche. Choisir le paramètre **MIT DHW COLLECTIF** et valider en appuyant sur le bouton rotatif.



Si le mauvais **TYPE** est renseigné alors le message **MAUVAISE CONF. D22** apparaîtra sur l'afficheur..

### Erreur au cours de la procédure de démarrage :

- ▶ Aucune information n'apparaît sur l'afficheur :  
Contacter le professionnel assurant la maintenance de l'appareil.
- ▶ En cas de problème, l'erreur s'affiche à l'écran.  
👉 Voir chapitre : "Messages", page 29.

## 5.2 Affichage des valeurs mesurées

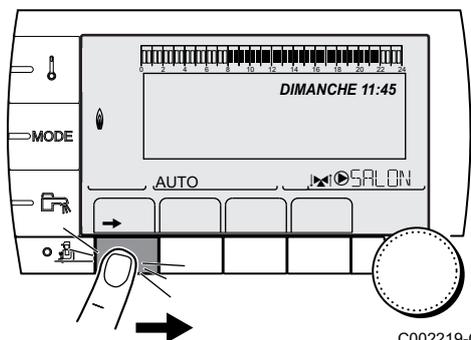
Les différentes valeurs mesurées par l'appareil sont affichées dans le menu **#MESURES**.

1. Accéder au niveau utilisateur : Appuyer sur la touche →.
2. Sélectionner le menu **#MESURES**.



- ▶ Tourner le bouton rotatif pour faire défiler les menus ou modifier une valeur.
- ▶ Appuyer sur le bouton rotatif pour accéder au menu sélectionné ou valider une modification de valeur.

Pour une explication détaillée de la navigation dans les menus, se référer au chapitre : "Navigation dans les menus", page 21.

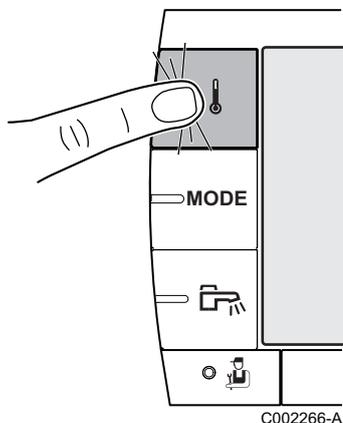


C002219-C-01

Niveau utilisateur - Menu #MESURES		
Paramètre	Description	Unité
TEMP.EXTERIEUR	Température extérieure	°C
TEMP MIT	Mesure de la sonde départ du module intérieur	°C
PRESSION	Pression d'eau de l'installation	bar
TEMP.BALLON	Température d'eau du ballon ECS	°C
DEBITMETRE	Débit échangeur à plaques	l/min
NB IMPULS.COMP.	Nombre de démarrages de la pompe à chaleur	
FCT.PAC	Nombre d'heures de fonctionnement du compresseur de la pompe à chaleur	h
SEQUENCE	Séquence de la régulation	
CTRL	Numéro de contrôle du logiciel (SCU)	
DELTA T INSTAL.	Delta de température de l'installation	K
EN.ELEC.	Total de l'énergie électrique consommée	kWh
EN.ELEC.A1	Total de l'énergie électrique consommée l'année précédente	kWh
EN.ELEC.A2	Total de l'énergie électrique consommée il y a deux ans	kWh
EN.THERM	Total de l'énergie thermique délivrée	kWh
EN.THERM.A1	Total de l'énergie thermique délivrée l'année précédente	kWh
EN.THERM.A2	Total de l'énergie thermique délivrée il y a deux ans	kWh

## 5.3 Modification des réglages

### 5.3.1 Régler les températures de consignes



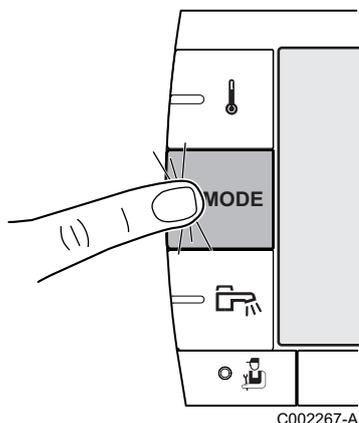
1. Appuyer sur la touche ↓.
2. Pour sélectionner le paramètre souhaité, tourner le bouton rotatif.
3. Pour modifier le paramètre, appuyer sur le bouton rotatif.  
Pour revenir à l'affichage précédent, appuyer sur la touche □.
4. Pour modifier le paramètre, tourner le bouton rotatif.
5. Pour valider, appuyer sur le bouton rotatif.

**i** Pour annuler, appuyer sur la touche **ESC**.

Menu ↓			
Paramètre	Plage de réglage	Description	Réglage d'usine
TEMP.BALLON	10 à 65 °C	Température souhaitée pour l'eau chaude sanitaire du circuit ECS	55 °C
T.BALLON NUIT		Non utilisé	

### 5.3.2 Sélectionner le mode de fonctionnement

Pour sélectionner un mode de fonctionnement, procéder comme suit :



1. Appuyer sur la touche **MODE**.
2. Pour sélectionner le paramètre souhaité, tourner le bouton rotatif.
3. Pour modifier le paramètre, appuyer sur le bouton rotatif.  
Pour revenir à l'affichage précédent, appuyer sur la touche □.
4. Pour modifier le paramètre, tourner le bouton rotatif.
5. Pour valider, appuyer sur le bouton rotatif.

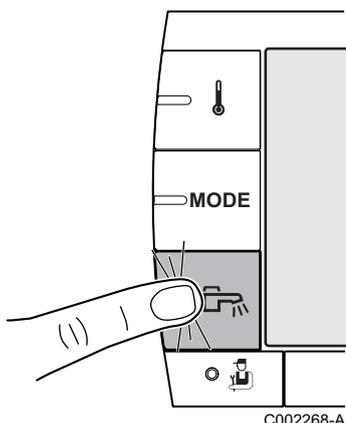
**i** Pour annuler, appuyer sur la touche **ESC**.

Menu MODE			
Paramètre	Plage de réglage	Description	Réglage d'usine
AUTOMATIQUE		Les plages du mode confort sont déterminées par le programme horaire.	
JOUR		Non utilisé	
NUIT		Non utilisé	
VACANCES	7/7, 1 à 365	Le mode antigel est actif sur tous les circuits de la chaudière. Nombre de jours de vacances : xx <sup>(1)</sup> Arrêt chauffage : xx:xx <sup>(1)</sup> Redémarrage : xx:xx <sup>(1)</sup>	Date courante + 1 jour
ÉTÉ		Non utilisé	

(1) Les jours de début et de fin, ainsi que le nombre de jours sont calculés les uns par rapport aux autres.

### 5.3.3. Forcer la production d'eau chaude sanitaire

Pour forcer la production d'eau chaude sanitaire, procéder comme suit :



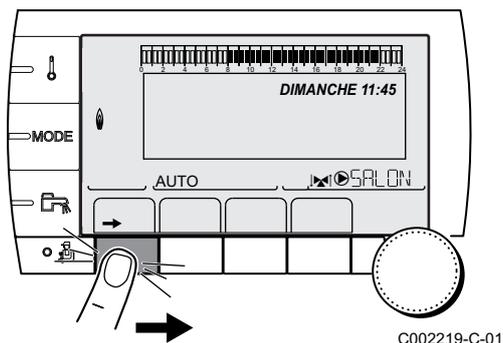
1. Appuyer sur la touche .
2. Pour sélectionner le paramètre souhaité, tourner le bouton rotatif.
3. Pour modifier le paramètre, appuyer sur le bouton rotatif.  
Pour revenir à l'affichage précédent, appuyer sur la touche .
4. Pour modifier le paramètre, tourner le bouton rotatif.
5. Pour valider, appuyer sur le bouton rotatif.



Pour annuler, appuyer sur la touche **ESC**.

Menu 		
Paramètre	Description	Réglage d'usine
AUTOMATIQUE	Les plages du mode confort eau chaude sanitaire sont déterminées par le programme horaire.	
CONFORT	Le mode confort eau chaude sanitaire est forcé jusqu'à l'heure indiquée ou en permanence (7/7).	Heure courante + 1 heure

### 5.3.4. Régler le contraste et l'éclairage de l'affichage



1. Accéder au niveau utilisateur : Appuyer sur la touche →.
2. Sélectionner le menu #REGLAGES.



- ▶ Tourner le bouton rotatif pour faire défiler les menus ou modifier une valeur.
- ▶ Appuyer sur le bouton rotatif pour accéder au menu sélectionné ou valider une modification de valeur.

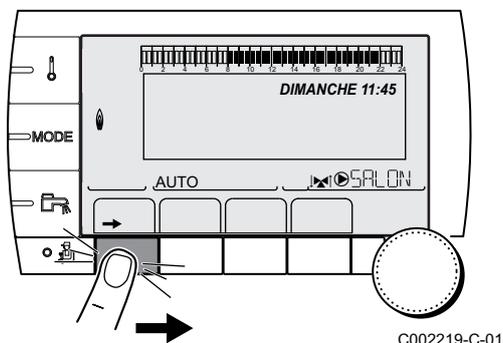


Pour une explication détaillée de la navigation dans les menus, se référer au chapitre : "Navigation dans les menus", page 21.

3. Régler les paramètres suivants :

Niveau utilisateur - Menu #REGLAGES				
Paramètre	Plage de réglage	Description	Réglage d'usine	Réglage client
CONTRASTE AFF.		Réglage du contraste de l'afficheur.		
ECLAIRAGE	CONFORT	L'écran est allumé en continu en période jour.	ECO	
	ECO	L'écran s'éclaire pendant 2 minutes à chaque pression.		

### 5.3.5. Régler l'heure et la date



1. Accéder au niveau utilisateur : Appuyer sur la touche →.
2. Sélectionner le menu #HEURE / JOUR .



- ▶ Tourner le bouton rotatif pour faire défiler les menus ou modifier une valeur.
- ▶ Appuyer sur le bouton rotatif pour accéder au menu sélectionné ou valider une modification de valeur.



Pour une explication détaillée de la navigation dans les menus, se référer au chapitre : "Navigation dans les menus", page 21.

3. Régler les paramètres suivants :

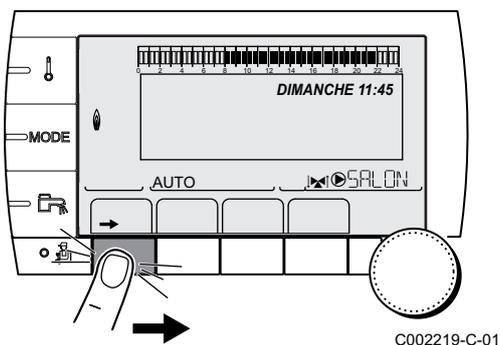
Niveau utilisateur - Menu #HEURE / JOUR (1)				
Paramètre	Plage de réglage	Description	Réglage d'usine	Réglage client
HEURES	0 à 23	Réglage des heures		
MINUTES	0 à 59	Réglage des minutes		
JOUR	Lundi au Dimanche	Réglage du jour de la semaine		
DATE	1 à 31	Réglage du jour		
MOIS	Janvier à décembre	Réglage du mois		

(1) Selon la configuration

Niveau utilisateur - Menu #HEURE / JOUR (1)				
Paramètre	Plage de réglage	Description	Réglage d'usine	Réglage client
ANNEE	2008 à 2099	Réglage de l'année		
HEURE ETE	AUTO	Passage automatique à l'heure d'été le dernier dimanche de mars et à l'heure d'hiver le dernier dimanche d'octobre.	AUTO	
	MANU	Pour les pays où le changement d'heure s'effectue à d'autres dates ou n'est pas en vigueur.		

(1) Selon la configuration

### 5.3.6. Personnaliser un programme horaire



1. Accéder au niveau utilisateur : Appuyer sur la touche →.
2. Sélectionner le menu #PROGRAMMATION HORAIRE.

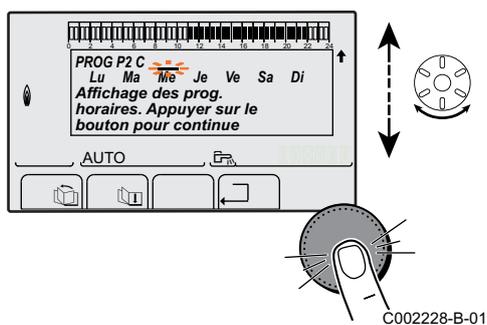
**i**

- ▶ Tourner le bouton rotatif pour faire défiler les menus ou modifier une valeur.
- ▶ Appuyer sur le bouton rotatif pour accéder au menu sélectionné ou valider une modification de valeur.

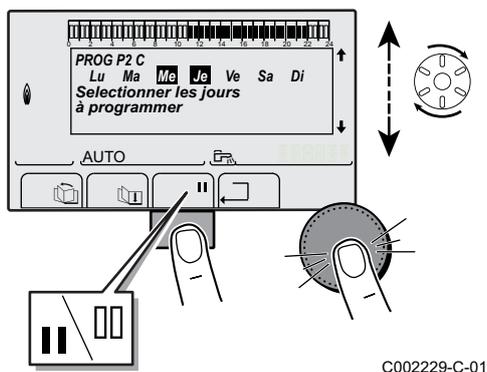
Pour une explication détaillée de la navigation dans les menus, se référer au chapitre : "Navigation dans les menus", page 21.

3. Sélectionner le paramètre souhaité.

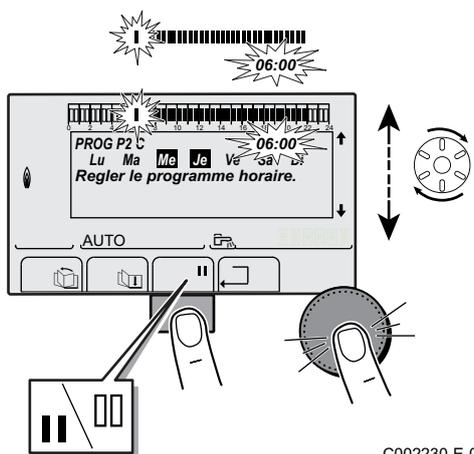
Niveau utilisateur - Menu #PROGRAMMATION HORAIRE		
Paramètre	Programme horaire	Description
PROG.HORAIRE ECS		Programme horaire du circuit ECS



4. Sélectionner le programme horaire à modifier.
5. **Sélectionner les jours pour lesquels le programme horaire doit être modifié :**  
Tourner le bouton rotatif vers la gauche jusqu'au jour souhaité. Pour valider, appuyer sur le bouton rotatif.



6. **|| :** Sélection des jours  
Appuyer sur la touche || / ||| jusqu'à ce que le symbole || s'affiche. Tourner le bouton rotatif vers la droite pour sélectionner le (ou les) jour(s) souhaité(s).  
**||| :** Désélection des jours  
Appuyer sur la touche || / ||| jusqu'à ce que le symbole ||| s'affiche. Tourner le bouton rotatif vers la droite pour désélectionner le (ou les) jour(s) souhaité(s).
7. Lorsque les jours souhaités pour le programme sont sélectionnés, appuyer sur le bouton rotatif pour valider.



C002230-E-01

8. **Définir les plages horaires pour le mode confort et le mode réduit :**  
Tourner le bouton rotatif vers la gauche jusqu'à ce que **0:00** s'affiche. Le premier segment de la barre graphique du programme horaire clignote.
9. **|| :** **Sélection en mode confort**  
Appuyer sur la touche **|| / |||** jusqu'à ce que le symbole **||** s'affiche. Pour sélectionner une plage horaire en confort, tourner le bouton rotatif vers la droite.  
**||| :** **Sélection en mode réduit**  
Appuyer sur la touche **|| / |||** jusqu'à ce que le symbole **|||** s'affiche. Pour sélectionner une plage horaire en réduit, tourner le bouton rotatif vers la droite.
10. Lorsque les heures du mode confort sont sélectionnées, appuyer sur le bouton rotatif pour valider.

Niveau utilisateur - Menu #PROGRAMMATION HORAIRE					
	Jour	Périodes confort / Chargement autorisé :			
		P1	P2	P3	P4
PROG.HORAIRE ECS	Lundi				
	Mardi				
	Mercredi				
	Jeudi				
	Vendredi				
	Samedi				
	Dimanche				

## 5.4 Arrêt de l'installation

Si le système de production d'eau chaude sanitaire n'est pas utilisé pendant une longue période, il est recommandé de mettre l'appareil hors tension.

- ▶ Pour arrêter le module intérieur, utiliser l'interrupteur Marche/Arrêt et couper l'alimentation au niveau du tableau électrique de l'habitation
- ▶ Pour arrêter le module extérieur, couper l'alimentation au niveau du tableau électrique de l'habitation.



### ATTENTION

La protection hors gel n'est plus assurée automatiquement si l'alimentation électrique est coupée.

## 5.5 Mise hors gel

Mettre la pompe à chaleur en mode **VACANCES**. Voir chapitre : "Sélectionner le mode de fonctionnement", page 24

## 6 En cas de dérangement

### 6.1 Anti court-cycle

Lorsque la pompe à chaleur est en mode de fonctionnement "Anti court-cycle", le symbole "?" clignote. Il s'agit d'un mode de fonctionnement normal. Lorsque la température de redémarrage sera atteinte, le fonctionnement sera assuré.

1. Appuyer sur la touche "?".  
Le message **Fonctionnement assuré lorsque la température de redémarrage sera atteinte** s'affiche. Lorsque la température de redémarrage sera atteinte, le fonctionnement sera assuré.



Ce message n'est pas un message d'erreur, mais une information.

### 6.2 Messages

En cas de dérangement, le tableau de commande affiche un message et un code correspondant.

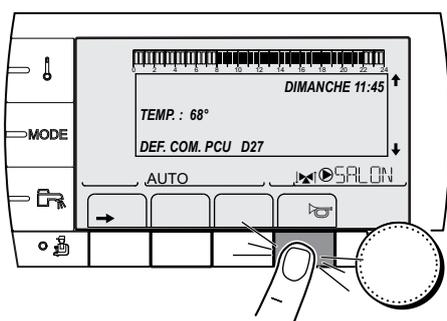
1. Noter le code affiché.  
Le code est important pour le dépiage correct et rapide du type de dérangement et pour une éventuelle assistance technique.
2. Eteindre et rallumer la pompe à chaleur.  
La pompe à chaleur se remet en service de façon autonome lorsque la cause du blocage a été levée.
3. Si le code s'affiche à nouveau, remédier au problème en suivant les instructions du tableau suivant :

Code	Messages	Description	Vérification / solution
B00	BL.PSU ERROR	La carte électronique PSU est mal configurée	Erreur de paramètres sur la carte électronique PSU ▶ Contacter le professionnel assurant la maintenance de l'appareil
B02	BL.S.DEPART	La sonde départ MIT est en court-circuit ou circuit ouvert.	Mauvaise connexion. ▶ Contacter le professionnel assurant la maintenance de l'appareil.
B08	BL.ENT.BL OUV.	L'entrée BL sur le bornier de la carte électronique PCU est ouverte. Pas de protection hors gel.	Le contact branché sur l'entrée <b>BL</b> est ouvert. ▶ Contacter le professionnel assurant la maintenance de l'appareil. Erreur de paramètre. ▶ Contacter le professionnel assurant la maintenance de l'appareil. Mauvaise connexion. ▶ Contacter le professionnel assurant la maintenance de l'appareil.

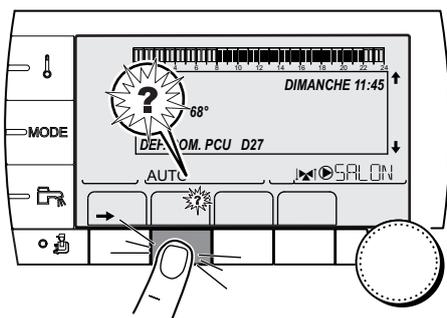
Code	Messages	Description	Vérification / solution
B09	BL.ENT.BL OUV.	L'entrée BL sur le bornier de la carte électronique PCU est ouverte. Protection hors gel.	Le contact branché sur l'entrée <b>BL</b> est ouvert.
			<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Contacter le professionnel assurant la maintenance de l'appareil.</li> </ul>
			Erreur de paramètre. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Contacter le professionnel assurant la maintenance de l'appareil.</li> </ul>
B10	BL.GROUPE.EXT	Défaut groupe extérieur.	Mauvaise connexion. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Contacter le professionnel assurant la maintenance de l'appareil.</li> </ul>
			Mauvaise connexion. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Contacter le professionnel assurant la maintenance de l'appareil.</li> </ul>
B11	BL.COM SCU	Erreur de communication avec la carte électronique SCU.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Contacter le professionnel assurant la maintenance de l'appareil.</li> </ul>
B12	BL.MANQUE EAU	La pression d'eau est inférieure à 0,5 bar	Manque d'eau dans le circuit. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Rajouter de l'eau dans l'installation.</li> </ul>
B13	BL.S.ECS	La sonde du ballon ECS est déconnectée ou en court-circuit	Mauvaise connexion. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Contacter le professionnel assurant la maintenance de l'appareil.</li> </ul>
B14	BL.S.EXT	La sonde extérieure est déconnectée ou en court-circuit.	Mauvaise connexion. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Contacter le professionnel assurant la maintenance de l'appareil.</li> </ul>
B17	BL.PCU ERROR	Les paramètres stockés sur la carte électronique PCU sont altérés.	Erreur de paramètres sur la carte électronique PCU. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Contacter le professionnel assurant la maintenance de l'appareil.</li> </ul>
B18	BL.MAUVAIS PSU	La carte électronique PSU n'est pas reconnue	Mauvaise carte électronique PSU pour cette pompe à chaleur. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Contacter le professionnel assurant la maintenance de l'appareil.</li> </ul>
B19	BL.PAS DE CONFIG	Le module intérieur n'est pas configuré.	La carte électronique PSU a été changée. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Contacter le professionnel assurant la maintenance de l'appareil.</li> </ul>
B39	BL.DEBIT	Débit faible.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Contacter le professionnel assurant la maintenance de l'appareil.</li> </ul>
B40	BL.DEBIT.ARRET	Défaut débit.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Contacter le professionnel assurant la maintenance de l'appareil.</li> </ul>
B41	BL.COM.CPT.kWh	Erreur de communication avec la carte option comptage d'énergie.	Mauvaise connexion. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Contacter le professionnel assurant la maintenance de l'appareil.</li> </ul>
B50	BL.S.DEP.CPT.kWh	Défaut sonde départ comptage d'énergie.	Mauvaise connexion. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Contacter le professionnel assurant la maintenance de l'appareil.</li> </ul>
B51	BL.S.RET.CPT.kWh	Défaut sonde retour comptage d'énergie.	Mauvaise connexion. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Contacter le professionnel assurant la maintenance de l'appareil.</li> </ul>
B52	BL.CPT.kWh.ELEC1	Défaut compteur électrique ELEC 1.	Mauvaise connexion. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Contacter le professionnel assurant la maintenance de l'appareil.</li> </ul>
B53	BL.CPT.kWh.ELEC2	Défaut compteur électrique ELEC 2.	Mauvaise connexion. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Contacter le professionnel assurant la maintenance de l'appareil.</li> </ul>
B54	BL.CPT.kWh.THERM	Défaut compteur thermique.	Mauvaise connexion. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Contacter le professionnel assurant la maintenance de l'appareil.</li> </ul>

Code	Messages	Description	Vérification / solution
B55	BL.DEBIT	Débit faible.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Contacter le professionnel assurant la maintenance de l'appareil.</li> </ul>
M04	REVISION	Une révision est demandée.	<p>La date programmée pour la révision est atteinte.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Effectuer l'entretien de la pompe à chaleur.</li> <li>▶ Pour acquitter la révision, programmer une autre date dans le menu <b>#REVISION</b> ou régler le paramètre <b>TYPE REVISION</b> sur <b>NON</b>.</li> </ul>
M23	CHANGER SONDE EXT.	La sonde extérieure est défectueuse.	Changer la sonde extérieure radio.

### 6.3 Défauts (Code de type Lxx ou Dxx)



C002604-A-01



C002302-B-01

1. Noter le code affiché.  
Le code est important pour le dépistage correct et rapide du type de dérangement et pour une éventuelle assistance technique.
2. Appuyer sur la touche . Si le code s'affiche à nouveau, éteindre et rallumer la chaudière.
3. Appuyer sur la touche . Suivre les indications affichées pour résoudre le problème.
4. Consulter la signification des codes dans le tableau suivant :

Code	Défauts	Origine du défaut	Description	Vérification / solution
D05	DEF.S.EXT.	SCU	Défaut sonde extérieure Remarques : La consigne est égale au paramètre <b>MAX MIT</b> . La régulation des vannes n'est plus assurée mais la surveillance de la température maximale du circuit après vanne reste assurée. Les vannes peuvent être manoeuvrées manuellement. Le réchauffage de l'eau chaude sanitaire reste assuré.	Mauvaise connexion Défaillance de sonde ▶ Contacter le professionnel assurant la maintenance de l'appareil
D09	DEF.S.ECS	SCU	Défaut sonde eau chaude sanitaire Remarques : Le réchauffage de l'eau chaude sanitaire n'est plus assuré. La pompe de charge tourne. La température de charge du ballon est égale à la température du module intérieur.	Mauvaise connexion Défaillance de sonde ▶ Contacter le professionnel assurant la maintenance de l'appareil
D14	DEF.COM MC	SCU	Rupture de communication entre la carte électronique SCU et le module radio	Mauvaise connexion ▶ Vérifier la liaison et les connecteurs Défaillance du module chaudière ▶ Changer le module chaudière
D27	DEF.COM.PCU	SCU	Rupture de communication entre les cartes électroniques SCU et PCU ▶ Contacter le professionnel assurant la maintenance de l'appareil	
D32	5 RESET:ON/OFF	SCU	5 réarmements ont été réalisés en moins d'une heure ▶ Eteindre et rallumer la pompe à chaleur	
D37	TA-S COURT-CIR	SCU	Le Titan Active System® est en court-circuit ▶ Vérifier que le câble de liaison entre la carte électronique SCU et l'anode n'est pas en court-circuit ▶ Vérifier que l'anode n'est pas en court-circuit Remarques : La production d'eau chaude sanitaire est arrêtée mais peut néanmoins être relancée par la touche  . Le ballon n'est plus protégé. Si un ballon sans Titan Active System® est raccordé sur la pompe à chaleur, vérifier que le connecteur de simulation TAS (livré dans le colis AD212) est monté sur la carte sonde.	
D38	TA-S DEBRANCHE	SCU	Le Titan Active System® est en circuit ouvert ▶ Vérifier que le câble de liaison entre la carte électronique SCU et l'anode n'est pas sectionné ▶ Vérifier que l'anode n'est pas cassée Remarques : La production d'eau chaude sanitaire est arrêtée mais peut néanmoins être relancée par la touche  . Le ballon n'est plus protégé. Si un ballon sans Titan Active System® est raccordé sur la pompe à chaleur, vérifier que le connecteur de simulation TAS (livré dans le colis AD212) est monté sur la carte sonde.	
D99	DEF.MAUVAIS.PCU	SCU	La version du logiciel du SCU ne reconnaît pas le PCU raccordé ▶ Contacter le professionnel assurant la maintenance de l'appareil	
L33	DEF.DEBIT		Le débit est inférieur au seuil défini par le paramètre <b>DEBIT.MIN.STOP</b> ▶ Contacter le professionnel assurant la maintenance de l'appareil	

# 7 Economies d'énergie

---

## 7.1 Economies d'énergie

---

Ce chapitre contient :

- ▶ Des conseils pour économiser de l'énergie

### 7.1.1. Conseils pour économiser de l'énergie

---

- ▶ Ne pas boucher les aérations.
- ▶ Ne pas laisser couler inutilement de l'eau chaude (et froide).
- ▶ Installer un pommeau de douche économique pour économiser jusqu'à 40 % d'énergie.
- ▶ Préférer une douche à un bain. Un bain consomme 2 fois plus d'eau et d'énergie.

# 8 Garanties

---

## 8.1 Généralités

---

Vous venez d'acquérir l'un de nos appareils et nous vous remercions de la confiance que vous nous avez ainsi témoignée.

Nous nous permettons d'attirer votre attention sur le fait que votre appareil gardera d'autant plus ses qualités premières qu'il sera vérifié et entretenu régulièrement.

Votre installateur et tout notre réseau restent bien entendu à votre disposition.

## 8.2 Conditions de garantie

---

Les dispositions qui suivent ne sont pas exclusives du bénéfice au profit de l'acheteur de la garantie légale stipulée aux articles 1641 à 1648 du Code Civil.

Votre appareil bénéficie d'une garantie contractuelle contre tout vice de fabrication à compter de sa date d'achat mentionnée sur la facture de l'installateur.

La durée de notre garantie est mentionnée dans notre catalogue tarif. Notre responsabilité en qualité de fabricant ne saurait être engagée au titre d'une mauvaise utilisation de l'appareil, d'un défaut ou d'une insuffisance d'entretien de celui-ci, ou d'une mauvaise installation de l'appareil (il vous appartient à cet égard de veiller à ce que cette dernière soit réalisée par un professionnel qualifié).

Nous ne saurions en particulier être tenus pour responsables des dégâts matériels, pertes immatérielles ou accidents corporels consécutifs à une installation non conforme :

- ▶ aux dispositions légales et réglementaires ou imposées par les autorités locales,
- ▶ aux dispositions nationales, voire locales et particulières régissant l'installation,
- ▶ à nos notices et prescriptions d'installation, en particulier pour ce qui concerne l'entretien régulier des appareils,
- ▶ aux règles de l'art.

Notre garantie est limitée à l'échange ou la réparation des seules pièces reconnues défectueuses par nos services techniques à l'exclusion des frais de main d'œuvre, de déplacement et de transport.

Notre garantie ne couvre pas le remplacement ou la réparation de pièces par suite notamment d'une usure normale, d'une mauvaise utilisation, d'interventions de tiers non qualifiés, d'un défaut ou d'insuffisance de surveillance ou d'entretien, d'une alimentation électrique non conforme et d'une utilisation d'un combustible inapproprié ou de mauvaise qualité.

Les sous-ensembles, tels que moteurs, pompes, vannes électriques, etc..., ne sont garantis que s'ils n'ont jamais été démontés.

Les droits établis par la directive européenne 99/44/CEE, transposée par le décret législatif N° 24 du 2 février 2002 publiée sur le J.O. N° 57 du 8 mars 2002, restent valables.

© Copyright

Toutes les informations techniques contenues dans la présente notice ainsi que les dessins et schémas électriques sont notre propriété et ne peuvent être reproduits sans notre autorisation écrite préalable. Sous réserve de modifications.

DE DIETRICH

## FRANCE

Direction de la Marque  
57, rue de la Gare - F-67580 Mertzwiller

☎ 03 88 80 27 00

✉ 03 88 80 27 99

[www.dedietrich-thermique.fr](http://www.dedietrich-thermique.fr)

VAN MARCKE NV

## BE

LAR Blok Z, 5  
B- 8511 KORTRIJK

☎ +32 (0)56/23 75 11

[www.vanmarcke.be](http://www.vanmarcke.be)

DE DIETRICH THERMIQUE IBERIA S.L.U.

## ES

C/Salvador Espriu, 11  
08908 L'HOSPITALET de LLOBREGAT

☎ +34 902 030 154

@ info@dedietrichthermique.es

[www.dedietrich-calefaccion.es](http://www.dedietrich-calefaccion.es)

MEIER TOBLER AG

## CH

Bahnstrasse 24 - CH - 8603 SCHWERZENBACH

☎ +41 (0) 44 806 41 41

@ info@meiertobler.ch

+41 (0)8 00 846 846 ServiceLine

[www.meiertobler.ch](http://www.meiertobler.ch)

MEIER TOBLER SA

## CH

Chemin de la Veyre-d'En-Haut B6,  
CH -1806 St-Légier-La-Chiésaz

☎ +41 (0) 21 943 02 22

@ info@meiertobler.ch

+41 (0)8 00 846 846 ServiceLine

[www.meiertobler.ch](http://www.meiertobler.ch)

DE DIETRICH

Technika Grzewcza sp. z o.o.

## PL

ul. Północna 15-19, 54-105 Wrocław

☎ +48 71 71 27 400

@ biuro@dedietrich.pl

801 080 881 Infocentrala  
0,35 zł / min

[www.facebook.com/DeDietrichPL](http://www.facebook.com/DeDietrichPL)

[www.dedietrich.pl](http://www.dedietrich.pl)

BDR THERMEA (SLOVAKIA) s.r.o

## SK

Hroznová 2318-911 05 Trenčín

☎ +421 907 790 221

@ info@baxi.sk

[www.dedietrichsk.sk](http://www.dedietrichsk.sk)

**De Dietrich**

SERVICE CONSOMMATEURS

0 825 120 520 Service 0,15 € / min  
+ prix appel

ООО «БДР ТЕРМИЯ РУС»

## RU

129164, Россия, г. Москва  
Зубарев переулок, д. 15/1  
Бизнес-центр «Чайка Плаза», офис 309

☎ 8 800 333-17-18

✉ info@dedietrich.ru

[www.dedietrich.ru](http://www.dedietrich.ru)

NEUBERG S.A.

## LU

39 rue Jacques Stas - B.P.12  
L- 2549 LUXEMBOURG

☎ +352 (0)2 401 401

[www.neuberg.lu](http://www.neuberg.lu)

[www.dedietrich-heating.com](http://www.dedietrich-heating.com)

DE DIETRICH SERVICE

## AT

☎ 0800 / 201608 freecall

[www.dedietrich-heiztechnik.com](http://www.dedietrich-heiztechnik.com)

DUEDI S.r.l

## IT

Distributore Ufficiale Esclusivo  
De Dietrich-Thermique Italia Via Maestri del Lavoro, 16  
12010 San Defendente di Cervasca (CN)

☎ +39 0171 857170

✉ +39 0171 687875

@ info@duediciima.it

[www.duediciima.it](http://www.duediciima.it)

DE DIETRICH

## CN

UNIT 1006, CBD International  
Mansion, No.16 Yong An Dong li,  
Chaoyang District, 100022, Beijing China

☎ +400 6688700

✉ +86 10 6588 4834

@ contactBJ@dedietrich.com.cn

[www.dedietrich-heating.com](http://www.dedietrich-heating.com)

BDR THERMEA Czech Republic s.r.o

## CZ

Jeseniova 2770/56 - 130 00 Praha 3

☎ +420 271 001 627

@ dedietrich@bdrthermea.cz

[www.dedietrich.cz](http://www.dedietrich.cz)

CE



R410A

**De Dietrich**

